



## **Avviso pubblico per la domanda di ammissione a servizi volti a favorire processi di internazionalizzazione delle industrie culturali e creative della regione Emilia-Romagna**

(Azione Pilota di Chebec - Hacking the Mediterranean economy through the Creative and Cultural sector)

### **1. Premessa**

Il Comune di Bologna gestisce dal 2010 il progetto Incredibol! - l'Innovazione Creativa di Bologna, dedicato al sostegno alle 'Industrie Culturali e Creative' (ICC) dell'Emilia Romagna.

Nell'ambito del progetto, sostenuto dalla Regione Emilia-Romagna e attuato in collaborazione con diversi partner territoriali fra cui Aster S. Cons. p. A., sono previste molteplici azioni per favorire lo sviluppo delle cosiddette 'Industrie culturali e creative'. Uno degli aspetti fondamentali per permettere la crescita di realtà spesso molto attive e valide dal punto di vista dei contenuti, ma poco attrezzate per una crescita di mercato significativa, è sostenere l'apertura a un mercato sovra-locale, che travalichi i confini regionali e/o nazionali.

In questo quadro si inserisce la partecipazione - in qualità di partner - del Comune di Bologna al progetto europeo "Chebec - Hacking the Mediterranean economy through the Creative and Cultural sector" (CUP F35F18000110007), cofinanziato dal Programma di cooperazione territoriale Interreg MED (rif. 3115 e CUP E47G18000020007) e coordinato da Aster S. Cons. p. A, la società consortile dell'Emilia-Romagna per l'innovazione e il trasferimento tecnologico. Vista la crescente rilevanza delle ICC in regione, ASTER ha costituito un'Area dedicata allo sviluppo di tale settore.

Il progetto Chebec si concentra su attività di internazionalizzazione nell'area mediterranea coinvolgendo paesi quali Francia, Italia, Spagna, Portogallo e anche la Bosnia-Erzegovina.

Il cuore del progetto consiste in una fase di "testing": un'azione pilota a supporto dell'internazionalizzazione di un gruppo di ICC selezionate attraverso il presente bando.

### **2. Oggetto dell'avviso**

Nel quadro generale sopra delineato, il Comune di Bologna - Progetto Incredibol!, attraverso il Settore Industrie Creative e Turismo e Aster S. Cons. p. A nell'ambito del progetto europeo Chebec, intendono offrire alle industrie culturali e creative della regione Emilia-Romagna un pacchetto di servizi sperimentali a supporto dei processi di internazionalizzazione, finalizzato a supportare le imprese nel presentarsi sul mercato extraregionale e/o internazionale dell'area mediterranea. Tale opportunità è inclusa in un'azione pilota prevista nel progetto Chebec rivolta a imprese/altre organizzazioni selezionate nei paesi partecipanti al progetto e prevede azioni da realizzare a livello regionale/locale e a livello internazionale.

### **3. Destinatari**

Il presente avviso - redatto secondo le Linee guida per l'implementazione del Progetto Pilota di Chebec - si rivolge alle 'industrie culturali e creative', nell'accezione riportata sul sito del programma europeo "Creative Europe" e precisamente a:

*"artisti, professionisti nel settore culturale e dell'audiovisivo e organizzazioni nell'ambito delle arti performative, belle arti, editoria, film, TV, musica, arti interdisciplinari, patrimonio culturale e videogames<sup>1</sup>"*

Le tipologie di beneficiari ammissibili sono:

- imprese aventi sede legale e almeno una sede operativa nel territorio della Regione Emilia-Romagna;
- liberi professionisti con sede fiscale e operativa della loro attività professionale in Emilia-Romagna;
- associazioni con partita IVA con sede fiscale e operativa della loro attività professionale in Emilia-Romagna.

In considerazione delle attività previste dal progetto pilota, dato il contesto internazionale in cui vengono svolte e, in particolare, date le azioni di mobilità previste, ai candidati è richiesta la conoscenza della lingua inglese con un livello minimo-B2 della classificazione europea CEFR.

#### 4. Forme di sostegno

I soggetti selezionati potranno accedere ai servizi resi disponibili, articolati in tre fasi successive:

1. Prima fase: attività di formazione e consulenza su temi legati all'imprenditorialità e all'internazionalizzazione che si svolgeranno a Bologna, indicativamente da gennaio 2019 ad aprile 2020;
2. Seconda fase: attività di scambio internazionale che si concretizzeranno in tre iniziative di networking e matchmaking internazionali che si svolgeranno a Siviglia, Marsiglia e Bologna, indicativamente in un periodo compreso tra marzo 2019 a Febbraio 2020 ;
3. Terza fase: 'assegnazione di "Innovation voucher" per un valore di 5.000,00 euro complessivi erogati da parte di Aster S. Cons. p. A, per coprire costi di progettualità specifiche legate all'internazionalizzazione che si realizzerà indicativamente da aprile a giugno 2020.

SCHEMA FASI AZIONE PILOTA					
ATTIVITÀ	DURATA	PERIODO	NUMERO CANDIDATI	Partner responsabile	FASE
<b>Formazione in aula internazionalizzazione</b>	4 giornate	Gennaio 2019/aprile 2020	Da 6 a 9	CoBO	1
<b>Consulenze individuali internazionalizzazione</b>	1 giornata per	Gennaio 2019/aprile 2020	Da 6 a 9	CoBo	1

<sup>1</sup> "artists, cultural and audiovisual professionals and organisations in the performing arts, fine arts, publishing, film, TV, music, interdisciplinary arts, heritage, and the video games industry"

	vincitore				
<b>Formazione in aula imprenditorialità</b>	4 giornate	Gennaio 2019/aprile 2020	Da 6 a 9	ASTER	1
<b>Consulenze individuali dedicate all'imprenditorialità</b>	1 giornata per vincitore	Gennaio 2019/aprile 2020	Da 6 a 9	ASTER	1
<b>Mobilità internazionale e matchmaking</b>	3 iniziative	Marzo 2019 Siviglia, Settembre 2019 Marsiglia, Febbraio 2020 Bologna	massimo 4 team	ASTER	2
<b>Innovation voucher</b>	/	Aprile/giugno 2020	Da 1 a 2 beneficiari	ASTER	3

Gli "Innovation voucher" verranno erogati direttamente da Aster S. Cons. p. A in base alla selezione sotto descritta (punto 6), in forma di rimborso spese, previa la presentazione di un rendiconto delle spese sostenute (preventivi, fatture e quietanze di pagamento).

Per quanto riguarda gli "Innovation voucher" sono ammissibili, solo se immediatamente ed esclusivamente riferibili all'oggetto dell'avviso, le seguenti spese:

- partecipazione a fiere di livello internazionale;
- spese di viaggio e soggiorno;
- consulenze o servizi solo se strettamente collegati all'attività di internazionalizzazione per la quale si richiede il contributo;
- costi per la realizzazione di demo o prototipi per sviluppare il mercato estero;
- materiali di comunicazione per stampe, brochure, depliant, etc. solo se strettamente collegati all'attività di internazionalizzazione per la quale si richiede il contributo.

## 5. Contenuto dei progetti – presentazione delle domande

Le candidature devono illustrare esaurientemente l'attività svolta dal proponente e l'interesse verso i processi di internazionalizzazione.

Le domande di ammissione devono essere trasmesse, nel **termine delle ore 13.00 del 20/12/2018** inviando il modulo allegato al presente avviso al seguente indirizzo: [protocollogenerale@pec.comune.bologna.it](mailto:protocollogenerale@pec.comune.bologna.it)

## 6. Criteri e modalità di valutazione

La valutazione dei progetti sarà compiuta attraverso un'istruttoria interna degli Uffici competenti successivamente alla scadenza del presente avviso.

Nella valutazione dei progetti per la prima fase, dedicata alle attività locali di formazione e consulenza sui temi dell'imprenditorialità e dell'internazionalizzazione, si terrà conto dei seguenti criteri:

(punti da 0 a 5)

- focus sugli aspetti culturali e creativi;
- obiettivi di internazionalizzazione;
- livello di strutturazione dell'attività e attitudine all'internazionalizzazione;
- composizione del team (qualità dei CV, età media);
- innovatività e contenuti creativi;
- propensione agli scambi internazionali.

**L'idoneità è fissata in 18 punti con punteggio minimo ammissibile per criterio di 3 punti.**

A parità di punteggio sarà data la priorità a progetti appartenenti ai settori: videogames, musica e fashion.

In questa prima fase verranno selezionate da un minimo di 6 a un massimo di 9 candidature.

Le candidature valutate positivamente saranno inserite in una graduatoria di merito e, in caso di rinuncia di un beneficiario, sarà possibile scorrere la graduatoria, compatibilmente con i tempi di realizzazione del Progetto Pilota.

Il Progetto Pilota prevede - per la realizzazione della sua seconda fase - la selezione di un numero massimo di 5 candidati (tra coloro che hanno avuto accesso alla prima fase) per le attività di "Mobilità internazionale". Nello specifico, i candidati avranno la possibilità di prendere parte a meeting e scambi internazionali dove prendere contatti, fare attività di networking e apprendere maggiormente le dinamiche di mercato dei Paesi in cui si svolgeranno gli incontri (Siviglia - marzo 2019, Marsiglia - settembre 2019 e incontro internazionale a Bologna - febbraio 2020).

Nella valutazione dei progetti per la seconda fase dedicata alle attività di scambio internazionale, che avverrà contestualmente alla valutazione generale, si terrà conto dei seguenti criteri:

(punti da 0 a 5)

- posizione in graduatoria
- interesse nei Paesi oggetto degli scambi
- interesse nei contenuti delle missioni di scambio

**L'idoneità è fissata in 9 punti con punteggio minimo ammissibile per criterio di 3 punti.**

La terza fase del Progetto pilota prevede l'assegnazione di "Innovation voucher" erogati da parte di Aster S. Cons. p. A (per un totale di 5.000,00 euro lordi) fino a un massimo di 2 beneficiari per coprire le spese per lo sviluppo di iniziative congiunte all'estero.

I beneficiari di questa terza fase verranno selezionati, indicativamente nel mese di aprile 2020, attraverso:

- interviste al termine delle prime due fasi
- pitching session o altre forme di competizione
- valutazione dei progetti di internazionalizzazione.

Nella selezione dei beneficiari di questa terza fase verranno tenute in considerazione anche: la posizione nella graduatoria e i criteri di selezione utilizzati per la prima fase.

## **7. Impegni dei beneficiari**

Nello svolgimento del Progetto pilota, i beneficiari si impegnano a partecipare a:

1. almeno il 70% delle attività locali di formazione e consulenza (per tutti i beneficiari)
2. all'attività di matchmaking organizzata a Bologna (febbraio 2020)
3. alle attività di mobilità internazionale (solo per i soggetti selezionati - vedi punto 6)
4. a presentare idonea rendicontazione ad Aster S. Cons. p. A per l'erogazione degli "Innovation voucher";
5. a presentare idonea rendicontazione per il rimborso della mobilità internazionale (solo per i soggetti selezionati - vedi punto 6)
6. a preparare una relazione conclusiva del percorso di internazionalizzazione e a partecipare alla fase di valutazione del progetto pilota.

## **8. Informazioni e contatti**

Per ogni informazione o chiarimento inerente il presente avviso, è possibile utilizzare l'indirizzo di posta elettronica o i numeri telefonici sotto specificati:

**incredibol@comune.bologna.it**  
**tel. 051 2194747**

Sul sito del Comune di Bologna – all'indirizzo [www.comune.bologna.it/concorsigare/bandi](http://www.comune.bologna.it/concorsigare/bandi) – saranno pubblicate tutte le informazioni relative al presente avviso e l'esito della procedura di selezione.

La partecipazione all'avviso implica l'accettazione di tutte le norme previste dal medesimo.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento europeo n. 679/2016, il Comune di Bologna, in qualità di "Titolare" del trattamento, è tenuto a fornire informazioni in merito all'utilizzo dei dati personali forniti per la partecipazione all'avviso e per la successiva erogazione del contributo al soggetto beneficiario.

Titolare del Trattamento: il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è il Comune di Bologna, con sede in piazza Maggiore 6 - 40121 Bologna.

Responsabile della protezione dei dati personali: il Comune di Bologna ha designato quale Responsabile della protezione dei dati la società LepidaSpA (dpo-team@lepida.it).

Responsabili del trattamento: il Comune di Bologna può avvalersi di soggetti terzi per l'espletamento di attività e relativi trattamenti di dati personali di cui abbia la titolarità. Conformemente a quanto stabilito dalla normativa, tali soggetti assicurano livelli esperienza, capacità e affidabilità tali da garantire il rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento, ivi compreso il profilo della sicurezza dei dati.

Vengono formalizzate da parte del Comune istruzioni, compiti ed oneri in capo a tali soggetti terzi con la designazione degli stessi a "Responsabili del trattamento"; tali soggetti vengono sottoposti a verifiche periodiche al fine di constatare il mantenimento dei livelli di garanzia registrati in occasione

dell'affidamento dell'incarico iniziale.

Soggetti autorizzati al trattamento: I dati personali forniti sono trattati da personale interno previamente autorizzato e designato quale incaricato del trattamento, a cui sono impartite idonee istruzioni in ordine a misure, accorgimenti, modus operandi, tutti volti alla concreta tutela dei dati personali forniti.

Finalità e base giuridica del trattamento: il trattamento dei dati personali forniti viene effettuato dal Comune di Bologna per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, pertanto, ai sensi dell'art. 6 comma 1 lett. e) non necessita del consenso dell'interessato.

I dati personali saranno trattati per verificare il possesso dei requisiti di legge per la partecipazione a gare pubbliche e per la stipulazione di un contratto di fornitura con ente pubblico.

Destinatari dei dati personali: I dati personali raccolti non sono oggetto di diffusione. Saranno comunicati agli uffici INPS/INAIL, Casellario Giudiziale e Prefettura per i controlli di legge, come indicato nel Registro dei trattamenti).

Trasferimento dei dati personali a Paesi extra UE: i dati personali raccolti non sono trasferiti al di fuori dell'Unione europea.

Periodo di conservazione: i dati raccolti sono conservati per un periodo non superiore a quello necessario per il perseguimento delle finalità sopra menzionate. A tal fine, anche mediante controlli periodici, viene verificata costantemente la stretta pertinenza, non eccedenza e indispensabilità dei dati rispetto al rapporto, alla prestazione o all'incarico in corso, da instaurare o cessati, anche con riferimento ai dati che Lei fornisce di propria iniziativa. I dati che, anche a seguito delle verifiche, risultano eccedenti o non pertinenti o non indispensabili non sono utilizzati, salvo che per l'eventuale conservazione, a norma di legge, dell'atto o del documento che li contiene.

L'interessato ha diritto:

- di accesso ai dati personali;
- di ottenere la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano;
- di opporsi al trattamento;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Al fine di semplificare le modalità di inoltro e ridurre i tempi per il riscontro si invita a presentare le richieste di cui al paragrafo che precede, al Comune di Bologna, [protocollogenerale@pec.comune.bologna.it](mailto:protocollogenerale@pec.comune.bologna.it).

Conferimento dei dati: il conferimento dei dati è facoltativo, ma necessario per le finalità sopra indicate. Il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di addivenire alla ammissione ai benefici sopra indicati.

Il responsabile del procedimento è la Responsabile dell'U.I. Industrie Creative, Musica e Rigenerazione Urbana.

La Responsabile dell'U.I.  
Industrie Creative, Musica e Rigenerazione Urbana  
Giorgia Boldrini

Allegati:

- Modello di domanda